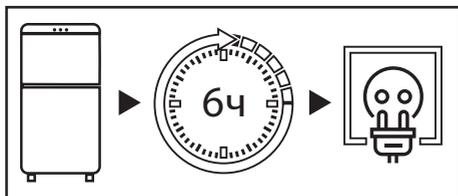


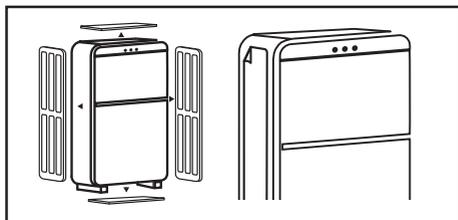
aceline

Руководство
по эксплуатации

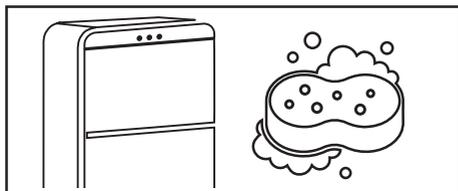
Холодильник
B29APZ
B32APZ



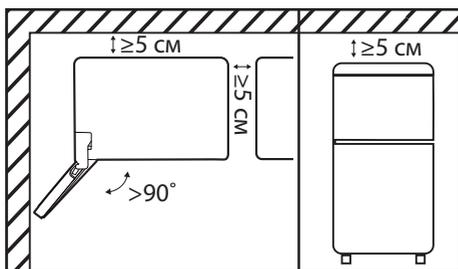
После транспортировки не подключайте холодильник к сети в течение 6 часов.



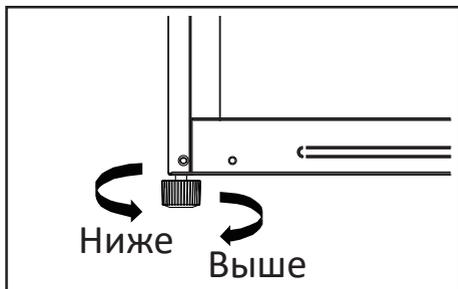
Перед использованием холодильника снимите прозрачную пленку, всю упаковку, пенопласт и клейкую ленту для крепления.



Тщательно вымойте холодильник. Не следует смывать силиконовую смазку, нанесенную на дверной уплотнитель и фронтальную часть корпуса со стороны дверных петель.

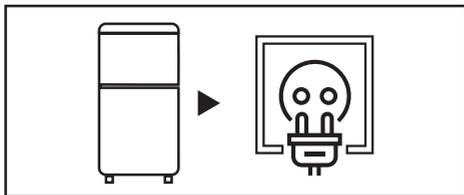


При установке холодильника боковой стороной к стене помещения предусмотрите наличие достаточного пространства для открывания дверей на угол более 90°. Сверху, с задней и боковых его сторон должно быть свободное пространство не менее 5 см (для более подробной информации обратитесь к разделу «Установка»).

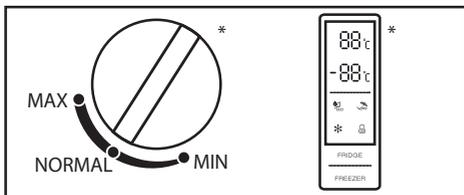


Холодильник необходимо выровнять на плоском твердом полу с помощью регулирующей ножки (для более подробной информации обратитесь к разделу «Выравнивание холодильника»).



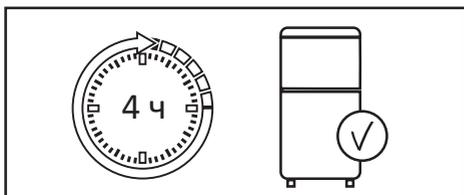


Подключите холодильник в розетку. Убедитесь, что штепсельная вилка устройства находится в свободном доступе.

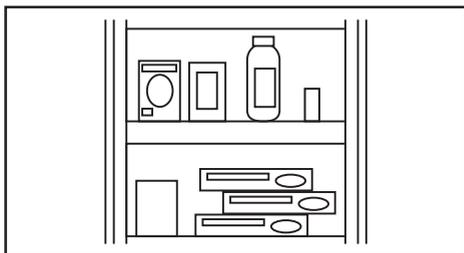


С помощью регулятора настройте рекомендуемую температуру (для более подробной информации обратитесь к разделу «Эксплуатация»).

* Вид регулятора температуры может отличаться в зависимости от модели холодильника.



После выставления температуры дайте холодильнику поработать 4 часа, чтобы рабочая температура установилась внутри.



Поместите продукты в холодильник.



КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО	3
СОДЕРЖАНИЕ	5
НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА	6
Меры предосторожности.....	6
ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ	9
Электрическая безопасность	9
Перед использованием данного продукта	10
СХЕМА УСТРОЙСТВ.....	11
Аксессуары	12
УСТАНОВКА	12
Рекомендации по установке.....	12
Выравнивание холодильника	16
Выравнивание дверей	16
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	18
Панель управления.....	18
Включение и отключение	18
Установка температуры.....	18
Эффективное хранение продуктов.....	19
Энергосбережение	21
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ	22
Уход.....	22
ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	23
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	28
ИНФОРМАЦИЯ ОБ ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТИ	29
ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ (ТРАНСПОРТИРОВКИ), РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ.....	30
Перемещение и транспортировка	30
Утилизация	31
ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.....	31

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции.

Мы рады предложить Вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

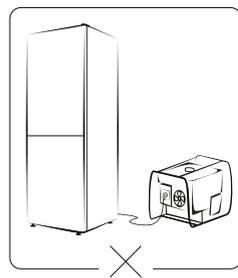
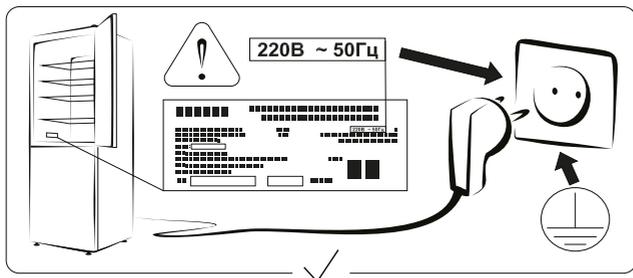
НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Холодильник — устройство, поддерживающее низкую температуру в теплоизолированной камере. Обычно применяется для хранения пищи или предметов, требующих хранения в прохладном месте.

Меры предосторожности

- В целях безопасности перед началом установки и эксплуатации устройства внимательно прочтите данную инструкцию, включая все предупреждения и примечания.
- Убедитесь, что все люди, использующие данное устройство, ознакомлены с инструкцией по эксплуатации и мерами предосторожности.
- Сохраняйте данную инструкцию по эксплуатации на протяжении всего срока службы устройства.
- Вентиляционные отверстия в корпусе устройства должны быть открытыми. Не блокируйте их.
- Не используйте электроприборы внутри отсеков устройства (например, мороженицы), если они не рекомендованы производителем для использования подобным образом.
- Не трогайте лампочку в устройстве, если она включена длительное время, так как она может быть горячей.
- Не храните в устройстве емкости со взрывоопасными материалами такими, как аэрозоли и др.
- Хладагент изобутан (R600a), содержащийся в контуре охлаждения, является природным газом с высоким уровнем экологической безопасности, который, тем не менее, легко воспламеняется. Во время транспортировки и установки устройства убедитесь, что компоненты контура хладагента не повреждены.
- Не пытайтесь вносить изменения в конструкцию устройства.
- Данное оборудование предназначено для использования в бытовых и других похожих условиях, например: в кухнях для персонала в магазинах, офисах и в других рабочих помещениях; в жилых домах на фермах, отелях, мотелях и в других жилых помещениях; в мини-гостиницах (типа «ночлег и завтрак»); в общественном питании.
- Лампочка, идущая в комплекте с устройством, не предназначена для использования в иных бытовых целях.
- Соблюдайте осторожность при транспортировке устройства ввиду его значительного веса.

- Не берите продукты из устройства или морозильной камеры мокрыми руками во избежание обморожения.
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность.
- Для эксплуатации холодильника в сетях с отклонениями напряжения питания можно использовать стабилизатор напряжения мощностью 2 кВт, обеспечивающий напряжение на выходе $220\text{V} \pm 10\%$. Для подключения холодильника запрещается использовать переносные автономные источники питания (генератор, трансформатор и т.п.).



- Холодильник устанавливается и включается в сеть квалифицированным специалистом или самим потребителем. При установке холодильника квалифицированным специалистом, в случае необходимости, производятся регулировочные работы.
- Перед включением в сеть проверьте, не повреждена ли видимая часть изоляции электропроводки. При повреждении изоляции обратитесь в авторизованный сервисный центр.

ВНИМАНИЕ!

Для обеспечения пожарной безопасности запрещается использовать многорозетные розетки для подключения холодильника к электрической сети, а также переходники и удлинительные шнуры.

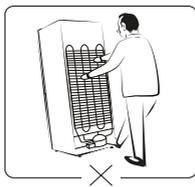
- При появлении во время эксплуатации признаков замыкания электропроводки на корпус (пощипывание при касании металлических частей) немедленно отключите холодильник от сети и обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Запрещается прикасаться одновременно к холодильнику и устройствам, имеющим естественное заземление (газовые плиты, радиаторы отопления, водопроводные краны и т.п.).

- Запрещается эксплуатация холодильника в помещениях с повышенной опасностью, характеризующихся наличием в них хотя бы одного из следующих условий:
 - особой сырости или токопроводящей пыли (помещение, в котором относительная влажность воздуха выше 75%, когда потолок, стены, пол и предметы, находящиеся в помещении покрыты влагой);
 - химически активной среды (помещение, в котором постоянно или длительно содержатся пары или образуются отложения, действующие разрушающе на изоляцию и токопроводящие части электрооборудования);
 - токопроводящих полов (металлических, земляных, железобетонных и т.п.).
- В процессе эксплуатации или уборки холодильника не допускается попадание влаги на компрессор, пускозащитное реле и токоведущие части. Если влага случайно попала на указанные части, холодильник немедленно отключите, вынув вилку из розетки. Влагу соберите мягкой тканью, затем дайте возможность влаге окончательно высохнуть.

ВНИМАНИЕ!

В холодильнике содержится в незначительном количестве хладагент R600a, который представляет собой природный газ, не загрязняющий окружающую среду, но легковоспламеняющийся. Поэтому при транспортировке и установке холодильника следите за тем, чтобы ни один из элементов контура, по которому циркулирует хладагент, не был поврежден. При наличии подобных повреждений, в помещении, в котором находится холодильник, не следует пользоваться открытым пламенем или другими источниками воспламенения до тех пор, пока это помещение не будет проветрено. Не используйте электрические приборы внутри холодильной и морозильной камер. При продаже, сдаче другому владельцу или на утилизацию, информируйте, что холодильник заправлен хладагентом R600a.

- Отключайте холодильник от электросети на время уборки его внутри и снаружи, оттаивания морозильной камеры, перемещения его на другое место, мытья пола под ним, устранения неисправностей. Для облегчения перемещения холодильника, конструкцией предусмотрены роликовые опоры. При перестановке холодильника на другое место, переднюю его часть слегка приподнимите, чтобы опоры не касались пола, и передвигайте холодильник на роликах.
- Будьте осторожны, перемещая холодильник. Некоторые типы напольных покрытий могут быть повреждены, особенно мягкие и рельефные поверхности.
- Категорически запрещается перемещать холодильник, держась за конденсатор, расположенный на задней стенке шкафа. Это является нарушением правил эксплуатации и может привести к выходу из строя холодильника.



ВНИМАНИЕ!

Запрещается эксплуатация холодильника без установленных упоров.

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

- Не позволяйте детям играть с устройством. Дети могут получить травму или повредить устройство.
- Не позволяйте детям самостоятельно производить очистку и техническое обслуживание устройства.
- Не позволяйте детям висеть на дверцах или на дверных контейнерах устройства.
- Не позволяйте детям залезать внутрь устройства. Они могут оказаться заблокированными изнутри, а также это может привести к травмам или смерти в результате удушья.
- Не разрешайте детям становиться ногами на выдвижной отсек. Крышка может сломаться, что приведет к падению.



Электрическая безопасность

ВНИМАНИЕ!

- Вид тока, напряжение и частота на месте установки устройства должны соответствовать техническим характеристикам устройства.
- Запрещается использовать удлинители кабеля или электрические разветвители. Подключать устройство к розетке для нескольких устройств нельзя — это может привести к возгоранию.
- Запрещается использовать автономные преобразователи или энергосберегающие разъемы.
- Устройство должно быть заземлено. Подключайте устройство только к заземленной розетке, снабженной электрическим предохранителем (ток срабатывания предохранителя составляет от 10 до 16 А). Неправильно выполненное заземление может привести к выходу устройства из строя или к поражению электрическим током.
- Шнур питания не должен быть поврежден. Поврежденный шнур питания может перегреваться и привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Розетка должна находиться в легкодоступном месте, а штепсельная вилка устройства в свободном доступе. Розетка также не должна располагаться у задней стенки устройства.
- Если электрическая розетка не зафиксирована плотно, не вставляйте в нее штепсельную вилку во избежание риска поражения электрическим током.
- Любые электрические компоненты (штепсельная вилка, шнур питания, компрессор и др.) в случае неисправности должны быть заменены авторизованным сервисным центром во избежание травм.

Перед использованием данного продукта

- Прежде чем включить холодильник, убедитесь, что напряжение и частота, указанные в технических характеристиках, соответствуют характеристикам сети.
- Устройство должно быть заземлено. Если электрическая розетка не заземлена, подключайте холодильник к заземлению отдельно в соответствии с действующими нормами, обратившись к квалифицированному электрику.
- Снимите всю упаковку, пенопласт и клейкую ленту для крепления. Не используйте упаковочный пенопласт для того, чтобы сделать подкладку под холодильник.
- Перед использованием холодильника снимите прозрачную пленку, чтобы она не мешала нормальной работе системы охлаждения и не увеличивала энергопотребление устройства.
- Производитель не несет ответственности в случае несоблюдения мер предосторожности, указанных выше.

ВНИМАНИЕ!

При установке устройства необходимо учитывать его климатический класс.

Климатический класс указан на этикетке холодильника с техническим описанием, расположенной на корпусе холодильника. Запрещается использовать холодильник при температуре, превышающей установленные пределы.

Климатический класс	Обозначение	Температура
Субнормальный	SN	+10°C до +32°C
Нормальный	N	+16°C до +32°C
Субтропический	ST	+10°C до +38°C
Тропический	T	+16°C до +43°C

Климатический класс определяет условия эксплуатации холодильника.

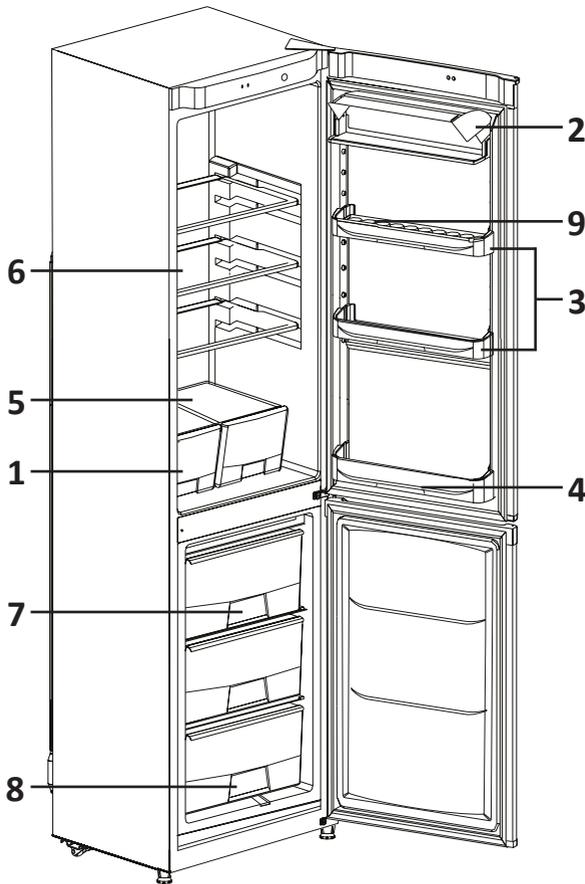
Нормальный — универсальный климатический класс, включающий большинство холодильников в магазинах России. Для жителей южных регионов, где температура летом может превышать +32 °С, эксплуатация холодильника в таком случае возможна лишь в кондиционируемом помещении. В зимний период помещение обязательно должно быть отапливаемым.

N и SN в агрегатах отечественного производства может иметь маркировку «УХЛ» (класс для умеренно-холодного климата).

Субнормальный — данный климатический класс холодильников предназначен для помещений с нестабильным отоплением (подвалов, подсобок, холодных коридоров), где температура может опуститься ниже комфортной.

Субтропический — предназначен для регионов, где в летнее время температура поднимается выше 38 °С.

Тропический — предназначен для южных регионов, где температура поднимается выше 40 °С, или для помещений с особыми условиями (южная сторона, отсутствие кондиционера, маленькая площадь).



1. Ящики для фруктов и овощей.
2. Верхняя дверная полка.
3. Средние дверные полки.
4. Нижняя дверная полка.
5. Нижняя стеклянная полка.
6. Верхние стеклянные полки.
7. Верхний ящик морозильной камеры.
8. Нижний ящик морозильной камеры.
9. Подставка для яиц.

ВНИМАНИЕ!

Все изображения и схемы даны в ознакомительных целях и могут отличаться от реального устройства.

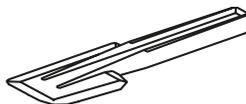
Аксессуары



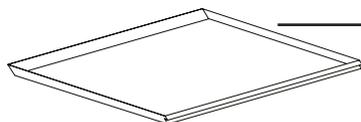
Упор



Ерш



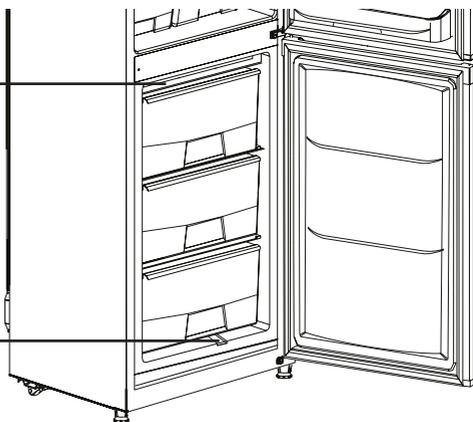
Скребок



Поддон



Лоток для слива
талой воды



УСТАНОВКА

Рекомендации по установке

- Не подключайте холодильник при наличии повреждений.
- Следует обеспечить нормальную циркуляцию воздуха вокруг холодильника, плохая циркуляция может привести к перегреву устройства. Следуйте рекомендациям производителя по установке.
- Рекомендуется устанавливать холодильник напротив стены, так чтобы нагревающиеся части холодильника (компрессор, конденсатор) были вне досягаемости.
- Холодильник является постоянно работающим устройством и издает характерные звуки, поэтому его нежелательно устанавливать в местах для отдыха и сна.
- Не снимайте круглые наклейки на тыльной стороне холодильника. Они выполняют декоративную функцию, закрывая технологические отверстия.
- В некоторых моделях на фронтальной части полок (металлического цвета) наклеена прозрачная защитная пленка, перед использованием рекомендуется ее удалить.
- Не устанавливайте холодильник рядом с нагревательными приборами и под прямыми солнечными лучами, а также в местах с повышенной влажностью.

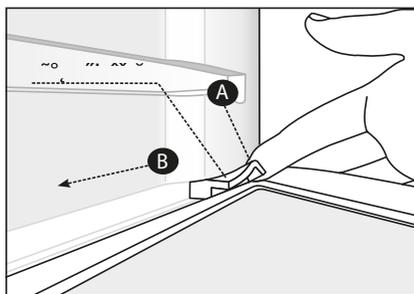
- Убедитесь, что напряжение электрического тока, указанное в инструкции, соответствует параметрам сети Вашего дома. Подключите кабель питания в электрическую розетку. Не включайте другие электроприборы в эту же розетку.
- Слишком маленькое расстояние между стенками холодильника и окружающими предметами может привести к ухудшению замораживающей способности и увеличению расходов на электроэнергию.

1. Снимите упаковку с холодильника. При наличии защитной пленки на внешней поверхности двери, на декоративных накладках полок — необходимо удалить ее.

ВНИМАНИЕ!

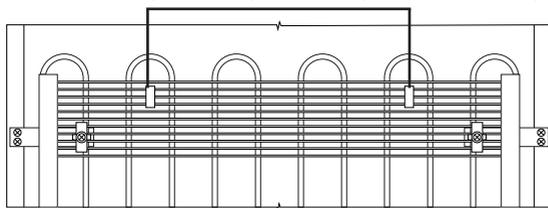
Не удаляйте хомуты (пластиковые стяжки), которые крепят трубопроводы между собой в подмоторном отсеке.

2. Установите холодильник ровно на полу, отрегулировав ножки. Для этого обратитесь к разделу «Выравнивание холодильника».
3. Удалите клеящие ленты. Снимите фиксаторы, удерживающие стеклянные полки сзади справа и слева как показано на рисунке.
 - A. Отогнуть вверх заднюю часть фиксатора полки.
 - B. Выдвинуть фиксатор вперед на себя по обрамлению полки.



4. Установите упор на решетку конденсатора, расположенного на задней стенке холодильника так, как показано на рисунке ниже.

Упоры устанавливать между вторым и четвертым сверху ребрами конденсатора, расположив их равномерно по ширине слева и справа.



Упор

ВНИМАНИЕ!

Запрещается эксплуатация холодильника без установленных упоров.

- Конструкция холодильника предусматривает возможность перестановки полок в холодильной камере и на панели двери на различную высоту. Для удобного размещения полки по высоте приподнимите задний край полки, выдвиньте на себя и установите на новое место.
- Перед эксплуатацией внутренний шкаф и комплектующие изделия вымойте теплой мыльной водой с пищевой содой (1 ч. ложка соды на 1 л воды), насухо вытрите и проветрите в течении часа.

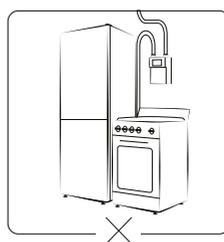
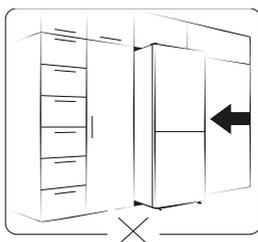
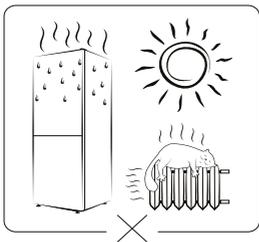


- В целях устранения специфического запаха, который может возникнуть в результате длительного хранения неработающего холодильника в закрытом состоянии, в первый месяц эксплуатации еженедельно промывайте внутренние поверхности и комплектующие изделия холодильника. В дальнейшем, с целью исключения появления запаха в холодильной камере в процессе эксплуатации, необходимо проводить регулярную уборку.
- Холодильник следует устанавливать вдали от источников тепла, в месте, недоступном для прямых солнечных лучей.

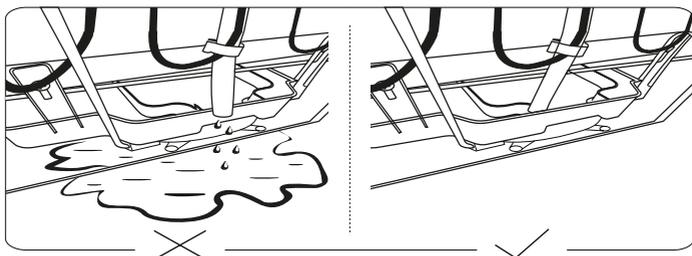
ВНИМАНИЕ!

Категорически запрещается устанавливать холодильник в нишу, встраивать его в мебель. Запрещается контакт корпуса холодильника с газопроводом (гибкий газовый шланг, труба и т.п.), используемым для подключения газового оборудования.

- При установке холодильника следует учитывать сохранение свободного доступа к розетке. При угрозе возникновения пожарной ситуации необходимо сразу же отсоединить холодильник от сети.



10. Холодильник, находившийся на холоде, перед включением в электросеть необходимо выдержать при комнатной температуре не менее 8 часов.
11. Перед включением холодильника в сеть убедитесь, что конец водостока находится в специальной ячейке передней части сосуда для сбора талой воды, как показано на рисунке ниже.



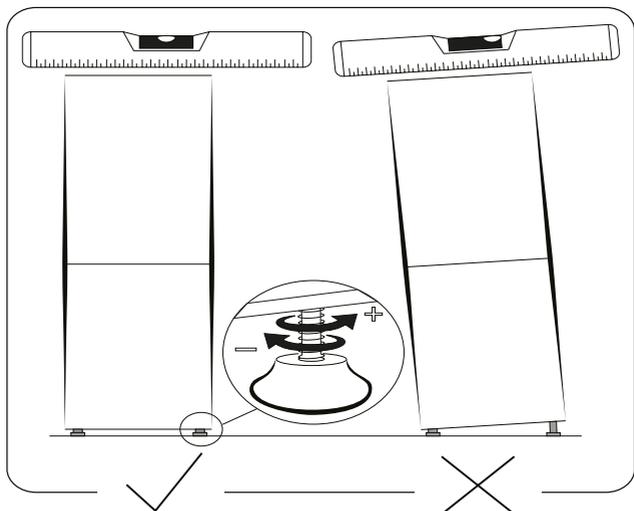
12. В случае неприлегания дверного уплотнителя к камере (в результате перестановки, транспортировки ХП и пр.) необходимо произвести регулировку для исключения зазоров между камерой и дверью.

Выравнивание холодильника

Холодильник необходимо выровнять на плоском твердом полу. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению холодильника или к травмам.

- Выравнивание следует выполнять, пока холодильник пуст. Убедитесь, что в холодильнике нет продуктов.
- Переднюю сторону следует сделать немного выше задней.

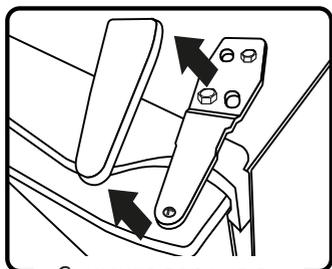
Для того чтобы отрегулировать ножку/ножки, немного наклоните холодильник. Для того чтобы приподнять переднюю часть холодильника, поверните ножки/ножку против часовой стрелки, а чтобы опустить — по часовой, как показано на рисунке ниже.



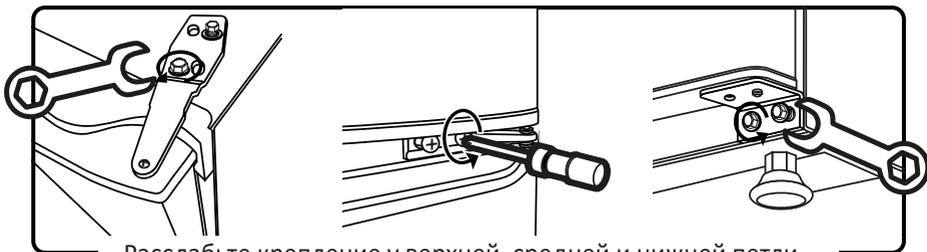
ВНИМАНИЕ!

Если холодильник установлен неровно, двери и магнитные уплотнители не будут закрываться плотно.

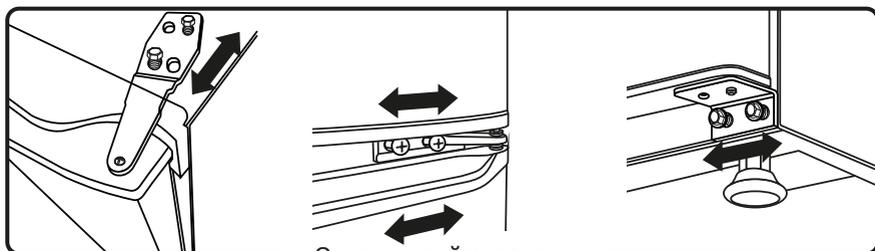
Выравнивание дверей



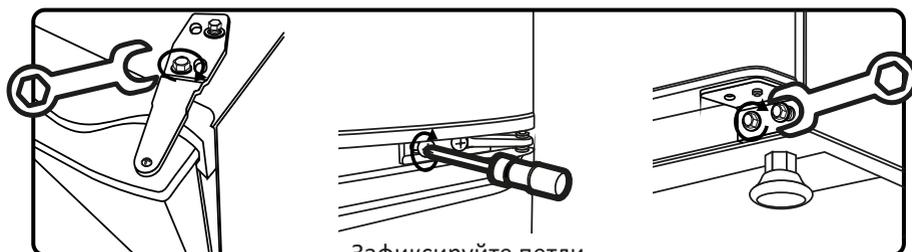
Снимите верхнюю накладку



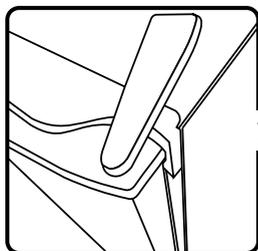
Расслабьте крепление у верхней, средней и нижней петли.



Отрегулируйте двери.



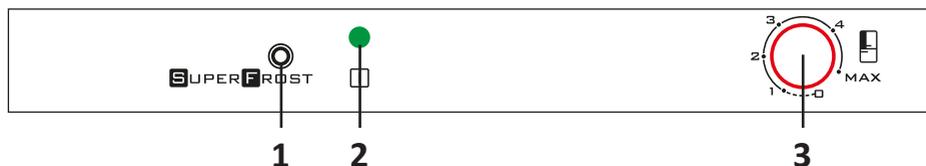
Зафиксируйте петли



Установите верхнюю накладку обратно.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Панель управления



1. Кнопка включения света.
2. Индикатор питания.
3. Ручка терморегулятора.

Включение и отключение

Включение и отключение холодильника производится штепсельной вилкой сетевого шнура (не рекомендуется тянуть за сетевой шнур). Загоревшийся зеленый индикатор (2) на панели свидетельствует о том, что холодильник включен. Повторное включение холодильника в электросеть следует производить не ранее чем через пять минут после его принудительного отключения.

Установка температуры

Температурный режим в холодильной камере устанавливается путем поворота ручки терморегулятора (3) до выбранного по шкале температурного режима. При этом:

- «1» или «мин.» соответствует режиму наименьшего холода;
- «4» или «макс.» соответствует режиму наибольшего холода.
- Температурный диапазон в холодильной камере: 0–10 °С.

Продукты рекомендуется загружать в холодильник через 4 часа после включения. В процессе эксплуатации вы можете регулировать температуру следующим образом: при чрезмерном охлаждении продуктов ручку терморегулятора поверните против часовой стрелки, при недостаточном охлаждении — по часовой стрелке. При работе холодильника в оптимальном температурном режиме иней с задней стенки холодильной камеры оттаивает за время стоянки компрессора.

ВНИМАНИЕ!

При слишком низкой температуре в холодильной камере и при нарушении рекомендаций по хранению продуктов в холодильной камере, либо при повышенной температуре окружающего воздуха возможно образование слоя льда на задней стенке шкафа. В этом случае необходимо повысить температуру, повернув ручку терморегулятора против часовой стрелки.

Температура в морозильной камере не регулируется и установлена автоматически на -18 °С. При частом открывании двери морозильной камеры или открывании на длительное время, а также загрузке большого количества продуктов возможно повышение температуры в морозильной камере выше минус 18 °С.

При высокой температуре окружающей среды (выше 32 °С) рекомендуется как можно реже открывать дверь холодильника. В противном случае на задней стенке холодильной камеры намерзнет снеговая «шуба».

При понижении температуры окружающего воздуха верните ручку терморегулятора в исходное положение.

После закрывания двери теплый воздух, попавший в камеру (холодильную или морозильную) холодильника из окружающего помещения, быстро охлаждается и в камере образуется небольшое разрежение (пониженное давление), вследствие чего дверь может открываться с большим усилием.

Повторно открывать двери (холодильной и морозильной камер) холодильника рекомендуется не ранее, чем через 3–5 минут после их закрывания.

При закрывании двери холодильной камеры можно услышать «свист». Это не является неисправностью — происходит выравнивание давления внутри холодильной камеры с характерным звуком.

В холодильной камере в различных зонах температура не одинакова, этим и вызвана целесообразность размещения различных продуктов в зонах с оптимальной для них температурой. Наиболее высокая температура в верхней части камеры, наиболее низкая — в нижней.

Эффективное хранение продуктов

- Не ставьте горячую пищу в холодильник. Это может привести к образованию конденсата и наледи, к перегреву и поломке двигателя компрессора.
- Не размещайте продукты вплотную друг к другу, так как это уменьшает циркуляцию воздуха.
- Не ставьте продукты вплотную к задней стенке. Свободная циркуляция воздуха позволяет поддерживать равномерную температуру во всем объеме камеры. Продукты, размещенные вплотную к таким отверстиям, могут быть испорчены из-за воздействия низкой температуры подаваемого воздуха.
- Если электричество отключено, не открывайте дверь холодильника.
- Не открывайте дверь холодильника слишком часто.
- Не оставляйте дверь открытой на долгое время.
- Не устанавливайте чрезмерно низкую температуру.
- Вы можете убрать или передвинуть некоторые аксессуары (например, ящики и полки), чтобы увеличить объем хранения и уменьшить энергопотребление.
- При размещении продуктов в холодильной камере следует помнить, что продукты должны быть упакованы в полиэтиленовые пакеты, целлофан, алюминиевую фольгу, а жидкости храниться в закрытых ёмкостях. Это предотвращает высыхание продуктов и передачу запахов от одного продукта к другому, а так же предотвращает появление конденсата на стенках и полках холодильника и намерзание снеговой шубы по задней стенке внутреннего шкафа.

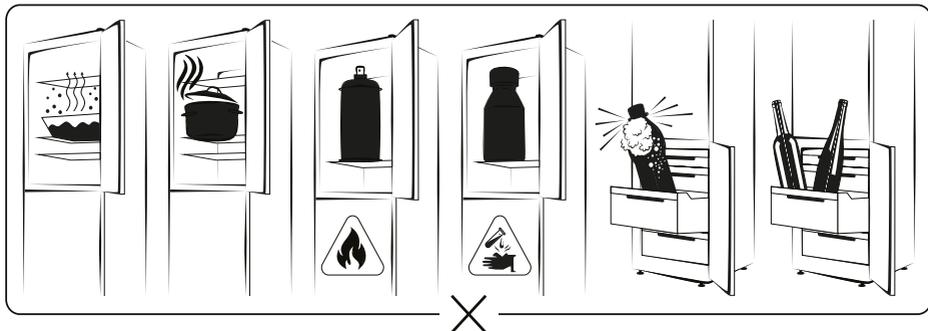
- Для эффективного функционирования холодильника обеспечьте свободную циркуляцию воздуха внутри холодильной камеры, укладывая продукты и напитки так, чтобы по всей высоте холодильной камеры оставался зазор не менее 25 мм между продуктами на полках и задней стенкой шкафа, между продуктами и выше расположенными полками. Замораживайте только свежие, качественные продукты.



- Перед замораживанием разделите продукты на небольшие порции, это поможет заморозить их быстрее и разморозить только необходимое для приготовления количество.
- Не кладите незамороженные продукты сверху на замороженные.
- Рекомендуется промаркировать дату заморозки продуктов, чтобы отслеживать срок хранения продуктов.
- Не храните теплую пищу и жидкости в холодильнике.
- Упаковывайте продукты перед заморозкой, особенно продукты с сильным запахом.
- Готовую пищу следует упаковывать и размещать на любую полку выше ящиков для овощей.
- Фрукты и овощи следует хранить в ящике для овощей.
- Сыры и масло следует поместить в герметичный контейнер или упаковать в фольгу или пленку.
- Молоко в бутылках следует хранить в дверной полке с закрытой крышкой.
- Бананы, картофель, лук, чеснок не следует хранить в холодильнике, если они не упакованы.
- В морозильной камере холодильника автоматически устанавливается и поддерживается температура - 18 °C и ниже.
- Замораживать продукты рекомендуется в средней корзине для холодильника с тремя корзинами в морозильной камере и в верхней корзине для холодильника с двумя корзинами в морозильной камере.
- Не следует хранить шипучие продукты в морозильной камере.
- В целях обеспечения электробезопасности отключение холодильника на продолжительное время производите не ручкой терморегулятора, а отключением от электросети, вынув штепсельную вилку из розетки.

ВНИМАНИЕ!

Запрещается помещать в холодильник щелочи, кислоты, а также продукты в стеклянной таре в морозильную камеру. Запрещается хранить в холодильнике продукты в аэрозольной упаковке с горючими рабочими газами (диспенсеры для взбитых сливок, лак для волос и т.п.) и взрывоопасные вещества, т.к. не исключена опасность возникновения взрыва!



Энергосбережение

- Замороженные продукты следует хранить в соответствии с рекомендациями изготовителя.
- Морозильная камера предназначена для заморозки свежих продуктов, хранения замороженных продуктов и продуктов глубокой заморозки в течение длительного времени.
- Для более быстрой заморозки рекомендуется хранить продукты в морозильной камере маленькими порциями.
- Если холодильник был выключен долгое время, прежде чем положить продукты в морозильную камеру, оставьте холодильник работающим на максимальных установках в течение 2 часов. При этом не кладите в него продукты.
- Храните замороженные или охлажденные продукты в герметичных контейнерах, завёрнутыми в фольгу или пищевую плёнку.
- Проверьте срок годности и этикетку (инструкции по хранению) перед помещением продуктов в холодильник.
- Не рекомендуется хранить в холодильнике продукты, которые быстро портятся при низкой температуре, такие как бананы и дыни.
- Не храните стеклянные бутылки в морозильном отделении — при замерзании они могут лопнуть.
- Не оборачивайте овощи для хранения газетой. Типографская краска и другие материалы, используемые при выпуске газет, могут испортить продукты.
- Грамотное использование внутреннего пространства устройства гарантирует эффективную работу устройства в течение длительного времени. Заполняйте камеры устройства минимум на 50% и не более чем на 75% для сохранения эффективности холодильной установки и беспрепятственной циркуляции охлаждённого воздуха.

Уход

- Иней на задней стенке холодильной камеры оттаивает автоматически в период остановки компрессора. Во время оттаивания задняя стенка холодильной камеры покрывается каплями воды, которые по водоотводящей системе стекают в сосуд для талой воды, находящийся на компрессоре.
- Оттаивание морозильной камеры ручное. Его следует производить 3–4 раза в год. Для осуществления оттаивания морозильной камеры отключите холодильник от электросети, оставьте дверь камеры открытой.
- Для сбора талой воды из морозильной камеры необходимо:
 - убрать корзины;
 - установить лоток в специальный паз на дне морозильной камеры, направив его в любой сосуд, предварительно установленный на полу.
- При образовании незначительного снегового покрова на внутренних поверхностях морозильной камеры его можно удалить с помощью лопатки, не приурочивая это ко времени оттаивания морозильной камеры.

ВНИМАНИЕ!

Не удаляйте снеговой покров при помощи острых или твердых предметов, ими можно повредить элементы контура, по которому циркулирует хладагент. Брызги хладагента могут воспламениться или попав в глаза, вызвать их воспаление.

- По окончании оттаивания произведите уборку холодильника, а также тщательно вычистите поддон для сбора талой воды, находящейся на компрессоре.
- При попадании маслосодержащих продуктов (майонез, растительное масло и т.п.) на уплотнитель или пластмассу камеры холодильника немедленно удалите загрязнение нейтральным моющим порошком.
- При отключении холодильника на длительное время:
 - удалите продукты из холодильника;
 - произведите оттаивание и уборку холодильника;
 - периодически, 1 раз в 1–2 месяца включайте холодильник на несколько минут для смазки компрессора.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Устройство сконструировано и разработано для длительного срока службы с минимальной вероятностью возникновения ошибок и неполадок в эксплуатации. Но если Вы столкнулись с неисправностью, просим обратиться к таблицам ниже, где приведены возможные причины возникновения и рекомендации по устранению ряда ошибок в работе устройства. Если предложение по решению проблемы не привело Вас к ее устранению — настоятельно рекомендуем обратиться в авторизованный сервисный центр.

Проблемы	Возможные причины	Решение
Устройство работает шумно и издает странные звуки	Устройство установлено на неровной поверхности/ не было выровнено должным образом	Установите устройство на твердой и ровной поверхности
	Задняя стенка устройства касается стены	Выберите место установки так, чтобы обеспечить достаточное свободное пространство вокруг устройства
	За устройством находятся какие-либо предметы	Уберите предметы, лежащие за устройством
	На холодильнике хранятся посторонние предметы	Снимите все предметы, расположенные на устройстве
Щелкающие звуки	Процесс управления оттаиванием может сопровождаться щелчками при автоматическом запуске и завершении процесса оттаивания; работа терморегулятора также сопровождается щелчками при включении и отключении	Устройство исправно
Дребезжание	Источником дребезжащих звуков может быть поток хладагента	Устройство исправно
	Предметы, хранящиеся на устройстве или рядом с ним	Устройство исправно
	Устройство не установлено на полу ровно	Отрегулируйте ножки/ножку устройства. См. раздел «Установка»
	Устройство с линейным компрессором было помещено во время эксплуатации	Устройство исправно. Если компрессор не прекратит издавать дребезжащий шум через 3 минуты, отключите питание устройства, а затем включите вновь

Проблемы	Возможные причины	Решение
Журчащие звуки	Поток хладагента через систему охлаждения	Устройство исправно
Хлопающие звуки	Сжатие и расширение внутренних стенок вследствие изменения температуры	Устройство исправно
Свистящие звуки	Электродвигатель вентилятора испарителя обеспечивает циркуляцию воздуха в холодильной и морозильной камерах	Устройство исправно
	Воздух отводится из конденсатора при помощи вентилятора	Устройство исправно
Звуки и вибрация	Если боковые или задняя стенка устройства касается стены помещения или стенок шкафа, это может стать причиной шумов даже при нормальном уровне вибрации	Для предотвращения шума убедитесь в том, что боковые стороны и задняя стенка устройства не соприкасаются со стеной помещения или стенками шкафа
Включенный в электросеть холодильник не работает	Перебой питания	Проверьте напряжение
	Поврежден шнур питания	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Холодильник плохо охлаждает/морозит	Установлена слишком высокая температура в холодильном или морозильном отделении	Установите температуру в холодильном и морозильном отделении на средний уровень
	Холодильник установлен под прямыми солнечными лучами или расположен слишком близко к источникам тепла, таким как обогреватель	Проверьте область установки. Установите холодильник как можно дальше от источников тепла
	Хранение горячих продуктов	Прежде чем поместить горячие продукты в холодильник, охладите их до комнатной температуры
	Холодильник перегружен продуктами	Обеспечьте достаточное пространство между хранящимися в холодильнике продуктами
	Дверцы холодильника закрыты неплотно	Закройте дверцы плотно и убедитесь, что продукты не мешают закрыванию дверей
	Мало свободного места вокруг холодильника	Установите холодильник так, чтобы вокруг него было достаточно свободного места. См. раздел «Установка»

Проблемы	Возможные причины	Решение
Неприятный запах в холодильнике	Неправильно установлена температура в холодильном или морозильном отделении	Установите температуру в холодильном и морозильном отделении на средний уровень
	Хранение в открытом виде продуктов, имеющих запах	Храните продукты, имеющие сильный запах, в специальных контейнерах
	Проверьте, нет ли испорченных продуктов внутри	Выбросьте испорченные продукты и очистите ящик для хранения овощей и фруктов. См. раздел «Уход и обслуживание». Не храните продукты слишком долго
Нет внутреннего освещения	Неисправность светодиодной лампы	Если светодиодная лампа не загорается, обратитесь к продавцу или в авторизованный сервисный центр
Конденсат внутри устройства или на дне крышки ящика для овощей	Хранение горячих продуктов	Охладите продукты питания перед помещением их в холодильную или морозильную камеру
	Дверца устройства была оставлена открытой	Несмотря на то, что конденсат испарится вскоре после закрытия дверцы устройства, можно удалить его сухой салфеткой
	Дверцы холодильника открываются слишком часто	Конденсат может образовываться вследствие разницы температуры внутри устройства и снаружи. Удалите влагу сухой салфеткой
	В холодильнике хранятся теплые или влажные продукты не в герметичных контейнерах	Храните продукты в закрытых или герметичных контейнерах
Дверца холодильника не закрывается плотно	Холодильник наклонен вперед	Отрегулируйте передние ножки, чтобы приподнять лицевую сторону устройства
	Полки вставлены неправильно	Проверьте, до конца ли вставлены полки в холодильник
	Дверцу закрыли с чрезмерной силой	Если приложить слишком большое усилие при закрывании двери, она может снова открыться по инерции. Не хлопайте дверцей

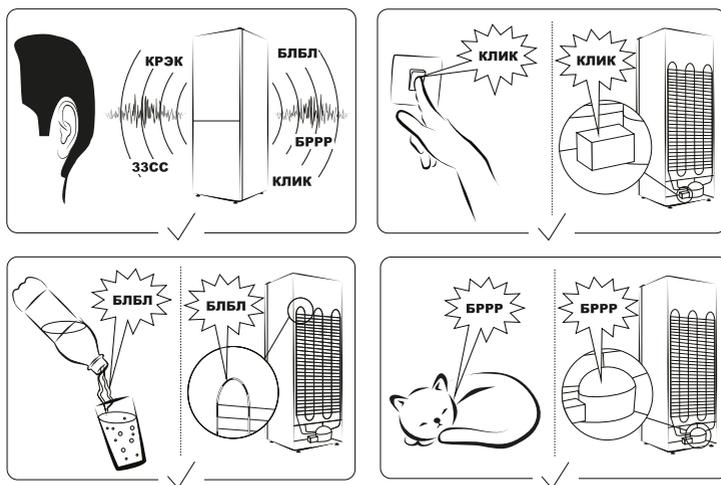
Проблемы	Возможные причины	Решение
В морозильной камере образовалась наледь	Дверца была закрыта неплотно	Следите за тем, чтобы продукты питания внутри холодильника не препятствовали закрытию дверцы, обязательно проверяйте, плотно ли закрыта дверца
	Хранение горячих продуктов	Охладите продукты питания перед помещением их в холодильную или морозильную камеру
	Морозильная камера переполнена	Обеспечьте достаточное место между продуктами
Боковая или передняя стенка устройства теплые	Эти участки устройства оснащены противоконденсатными трубками для уменьшения количества конденсата вокруг дверцы	Трубка отвода тепла для предотвращения возникновения конденсата установлена в передней и боковой частях устройства. Сразу после установки или в течение летних месяцев она может довольно сильно нагреваться. Можете быть уверены, это не является признаком неисправности
Задняя стенка холодильника нагревается	Включение холодильника после покупки, включение холодильника после разморозки	Устройство исправно. В этих случаях холодильник работает на полную мощность, чтобы как можно быстрее снизить температуру в камерах
Дверца открывается тяжело	Дверцу открыли сразу же после закрытия	Открытие дверцы устройства в течение 1 минуты после закрытия может быть затруднено вследствие разницы давления внутри и снаружи устройства. Попробуйте открыть дверцу устройства чуть позже, после стабилизации уровня давления внутри устройства
	Слишком много продуктов хранится в двери устройства	Уменьшите количество продуктов в двери холодильника
Наличие воды в холодильной камере	Засорена система слива талой воды	Прочистить ершом отверстие слива и промыть струей горячей воды с помощью спринцовки

Проблемы	Возможные причины	Решение
Образование инея или конденсата внутри или снаружи устройства	Дверцы холодильника открываются и закрываются слишком часто	Иней и влага могут образоваться, если внутрь холодильника попадет воздух. Закройте дверцы плотно и убедитесь, что продукты не мешают закрыванию дверей
	Холодильник установлен в помещении с повышенной влажностью	Конденсат может образоваться, если холодильник установлен в помещении с повышенной влажностью. Вытрите влагу чистой салфеткой

Работа холодильника / морозильника сопровождается шумами, которые носят функциональный характер и не связаны с каким-либо дефектом. Для поддержания температуры в камере на заданном уровне периодически включается и выключается компрессор. Возникающие при этом шумы автоматически становятся тише, как только в камере устанавливается рабочая температура. В некоторых моделях холодильников / морозильников при включении (выключении) компрессора может быть слышен щелчок – срабатывает датчик-реле температуры. Звуки журчания сопровождают циркуляцию хладагента по трубкам холодильной системы, а незначительные потрескивания связаны с температурными расширениями материалов.

Усиление шума может быть вызвано неверной установкой комплектующих (полок-стекло, емкостей и др.) в период эксплуатации холодильника / морозильника, или соприкосновением емкостей с продуктами, размещёнными в камерах. Отрегулировав положение элементов холодильника / морозильника или правильно установив их, можно устранить дополнительный шум при работе холодильника / морозильника.

Патина и окисление, образующиеся на медных трубках и в местах пайки стыков, не являются дефектом и не влияют на работоспособность изделия.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	B29APZ	B32APZ
Торговая марка	Aceline	
Климатический класс	N	
Класс защиты от поражения током	I	
Класс энергетической эффективности	A+	
Напряжение сети (В)	220–240	
Частота (Гц)	50	
Потребляемая мощность (Вт)	157	
Номинальная сила тока (А)	0,7	
Энергопотребление (кВт·ч/год)	256	263
Энергопотребление (кВт·ч/24 ч)	0,7	0,72
Общий объем (л)	335	370
Общий полезный объем (л)	285	314
Полезный объем морозильной камеры (л)	97	
Полезный объем холодильной камеры (л)	188	217
Хладагент и его масса (г)	R600a/40	R600a/42
Замораживающая способность (кг/24 ч)	11	
Вес нетто (кг)	67	69,5
Уровень шума (дБА)	40	
Вспениватель	Циклопентан	
Габариты (Ш × Д × В) (см)	60×63×185	60×63×196
Тип крепления кабеля питания	Y	
Комплектация	Холодильник, руководство по эксплуатации, скребок, подставка для яиц, лоток для слива талой воды, упор, ерш, поддон	

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ
ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИБОРА

aceline

B29APZ



РАСХОД ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
ЭЛЕКТР ЭНЕРГИЯСЫ
ШЫҒЫНЫ

256
кВт·ч/год



188 л



97 л



40 дБА

ГОСТ Р 51565-2012

ЭНЕРГЕТИЧЕСКАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ
ХОЛОДИЛЬНОГО ПРИБОРА

aceline

B32APZ



РАСХОД ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ
ЭЛЕКТР ЭНЕРГИЯСЫ
ШЫҒЫНЫ

263
кВт·ч/год



217 л



97 л



40 дБА

ГОСТ Р 51565-2012

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ МОНТАЖА, ХРАНЕНИЯ, ПЕРЕВОЗКИ (ТРАНСПОРТИРОВКИ), РЕАЛИЗАЦИИ И УТИЛИЗАЦИИ

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т. д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

Перемещение и транспортировка

Для обеспечения корректной транспортировки устройства необходимо соблюдение следующих требований:

- извлеките все продукты питания из устройства. Затем переместите устройство, предварительно закрепив все хрупкие детали, такие как полки и ручки дверей, при помощи скотча;
- плотно закройте дверцы холодильника и закрепите их клейкой лентой, чтобы во время перевозки они не могли открыться;
- убедитесь в правильности упаковки устройства для сохранения его работоспособности и внешнего вида (крупногабаритную технику необходимо обернуть в полиэтиленовую или пузырчатую пленку с подкладками из гофрированного картона в критических местах);
- холодильник необходимо надежно закрепить в машине, чтобы предотвратить удары и падение внутри машины во время транспортировки;
- для полного исключения воздействия внешней среды используйте только закрытый транспорт;
- обеспечьте крайне осторожное обращение с упаковкой при выполнении погрузочно-разгрузочных работ;
- убедитесь, что в процессе транспортировки и установки ни один из элементов устройства не был поврежден.

ВНИМАНИЕ!

Транспортировка устройства должна осуществляться в вертикальном положении либо горизонтально на стороне петель двери. Если транспортировка устройства осуществлялась в горизонтальном положении, то перед последующим включением он должен простоять в вертикальном положении не менее шести часов, в противном случае это может привести к поломке устройства.

Старые холодильники имеют остаточную стоимость. Экологический способ утилизации гарантирует, что ценное сырье будет переработано и использовано вторично. Хладагент и изоляция холодильника должны утилизироваться специальным образом. Перед тем как утилизировать холодильник, убедитесь, что трубки системы охлаждения не повреждены.

Информация о способах утилизации старого холодильника и упаковки от нового холодильника может быть получена в местных муниципальных органах.

При утилизации сломайте замки и защелки, а также снимите двери в целях безопасности.

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Данная маркировка на товаре или его упаковке означает, что данный товар не должен утилизироваться вместе с другими бытовыми отходами.

Правильная утилизация изделия поможет предотвратить потенциальное негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, а повторная переработка материалов помогает сохранять природные ресурсы.

Для экологически безопасной утилизации старого оборудования воспользуйтесь специальной системой сбора использованных приборов или обратитесь в магазин, где был приобретен товар.

Более подробную информацию о переработке изделия можно получить в местном муниципальном управлении или в магазине, где был приобретен товар.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Изготовитель: АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ПРОИЗВОДСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ «ЗАВОД ИМЕНИ СЕРГО».

РОССИЯ, 422546, РЕСПУБЛИКА ТАТАРСТАН (ТАТАРСТАН), Р-Н ЗЕЛЕНОДОЛЬСКИЙ, Г. ЗЕЛЕНОДОЛЬСК, УЛ. ПРИВОКЗАЛЬНАЯ, Д.4.

Сделано в России.

Товар соответствует требованиям ТР ТС (ЕАЭС).

Внешний вид устройства, его характеристики и комплектация могут быть изменены без предварительного уведомления в целях улучшения качества нашей продукции.



Товар изготовлен (мм.гггг.) / Тауар жасалған күні (аа.жжжж): _____ V.2

Производитель не несет гарантийных обязательств в следующих случаях:

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, не соблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранения и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая, CD, DVD диски, карты памяти, SIM карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

SN/IMEI: _____

Дата постановки на гарантию: _____

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии: 36 мес.

Срок эксплуатации: 120 мес.

Актуальный список сервисных центров по адресу:

<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



aceline